MEYTEC®

POOL
AND SPA
ACCESSORIES

POLSKI

INSTRUKCJA

GT-500EC

miernik TDS/EC

Cyfrowy miernik przewodności (EC) i substancji rozpuszczonych (TDS)

0 – 20 000 µS/cm
przewodność (EC), 0 – 20,00 mS/cm

0 – 10 000 ppm
substancje rozpuszczone (TDS), 1 000 ppm = 1 g/l

± 2 %
dokładność

4 × LR44
baterie już w urządzeniu

ATC
automatyczna kompensacja temperatury



Przed pierwszym użyciem należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Informacje o urządzeniu

Meytec GT-500EC to cyfrowy miernik TDS/EC w formacie kieszonkowym. Służy do szybkiego i łatwego pomiaru przewodności (EC), substancji rozpuszczonych (TDS) i temperatury wody.

Do hydroponiki i upraw, akwarium i oczka wodnego, uzdatniania wody (na przykład wody demineralizowanej, wody z osmozy lub wody procesowej) oraz laboratorium. Przyciskiem MODE/CAL przełącza się między EC i TDS.

SPIS TREŚCI

1	Zawartość opakowania	2	7	Konserwacja i przechowywanie	8
2	Bezpieczeństwo	3	8	Rozwiązywanie problemów	9
3	Przegląd urządzenia	4	9	Dane techniczne	10
4	Pierwsze użycie	5	10	Niezgodność towaru z umową (reklamacja)	10
5	Kalibracja	6	11	Utylizacja i recykling	11
6	Pomiar	7	12	Zgodność i kontakt	12

1 Zawartość opakowania

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Miernik TDS/EC GT-500EC z nasadką ochronną
- 4 baterie guzikowe LR44 (już w urządzeniu)
- Skrócona instrukcja



DOSTĘPNE OSOBNO NA MEYTEC.EU

- Roztwór kalibracyjny przewodności 12 880 µS/cm (12,88 mS/cm)
- Roztwór kalibracyjny przewodności 1 413 µS/cm

2 Bezpieczeństwo

Należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa. Pozwoli to bezpiecznie korzystać z urządzenia i uniknąć szkód.

⚠ Baterie guzikowe (LR44)

- Nowe i zużyte baterie guzikowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Połknięta bateria guzikowa może w ciągu 2 godzin spowodować poważne oparzenia wewnętrzne.
- W razie podejrzenia, że ktoś połknął baterię guzikową lub umieścił ją w ciele, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej i zadzwonić pod numer 112.
- Belgia: Centrum Toksykologiczne (Antigifcentrum) 070 245 245. Holandia: należy zadzwonić pod numer 112, do lekarza rodzinnego lub do nocnej i świątecznej opieki lekarskiej.
- Baterii guzikowych nie należy ładować. Nie otwierać ich, nie wrzucać do ognia i nie zwierać.
- Komorę baterii należy zawsze dobrze zamykać. Nie używać urządzenia, jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo.

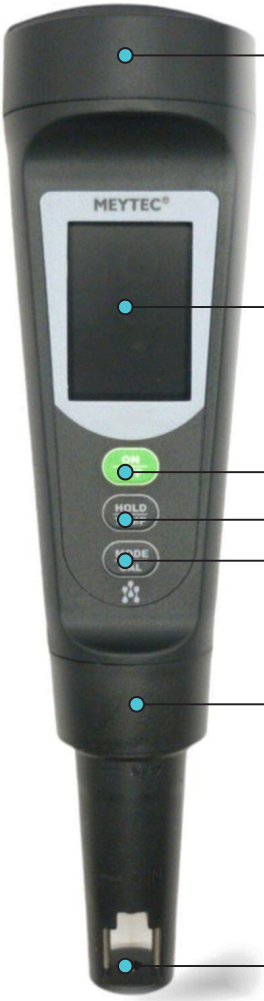
Użytkowanie

- IP65: pyłoszczelne i odporne na strumienie wody. Nigdy nie zanurzać urządzenia całkowicie ani głębiej niż do linii MAX.
- Obie nasadki należy mocno zakręcić, nasadkę ochronną na dole na czujniku i komorę baterii na górze, a część z czujnikiem dobrze przykręcić, aby urządzenie pozostało wodoszczelne. Woda w urządzeniu z powodu luźnej komory baterii lub luźnej części z czujnikiem nie stanowi niezgodności towaru z umową.
- Pomiary wykonywać wyłącznie w zakresie temperatur od 0 do 50 °C.
- Nie upuszczać urządzenia i nie uderzać elektrodą o żadne przedmioty.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. To nie jest zabawka.

Roztwory kalibracyjne i woda basenowa

- Należy przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa na etykiecie i w karcie charakterystyki każdego roztworu.
- Po kontakcie ze skórą lub oczami dokładnie spłukać wodą.

3 Przegląd urządzenia



1 **Komora baterii**
Na górze, na 4 baterie guzikowe LR44.

2 **Wyświetlacz**
Pokazuje wartość EC lub TDS, temperaturę i wskaźnik baterii.

3 **ON/OFF**
Włączanie i wyłączanie urządzenia.

4 **HOLD/TEMP**
Zatrzymanie wyniku pomiaru lub przełączanie między °C i °F.

5 **MODE/CAL**
Przełączanie między EC i TDS lub uruchamianie kalibracji.

6 **Linie MIN i MAX**
Zanurzać urządzenie do poziomu między tymi 2 liniami.

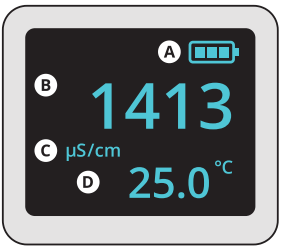
7 **Elektroda**
Czujnik pod nasadką ochronną.

Przyciski i wyświetlacz

PRZYCISKI

ON/OFF	Krótkie naciśnięcie: urządzenie włącza się lub wyłącza.
HOLD/TEMP	Krótkie naciśnięcie: wynik pomiaru pozostaje na wyświetlaczu. Przytrzymanie przez 5 sekund: przełączanie między °C i °F.
MODE/CAL	Krótkie naciśnięcie: przełączanie między EC i TDS. Przytrzymanie przez 5 sekund: tryb kalibracji przy 12 880 µS/cm. Następnie krótkie naciśnięcie: przejście na 1 413 µS/cm.

WYŚWIETLACZ



- A Wskaźnik baterii
- B Wartość EC lub TDS
- C Jednostka
- D Temperatura w °C lub °F

4 Pierwsze użycie

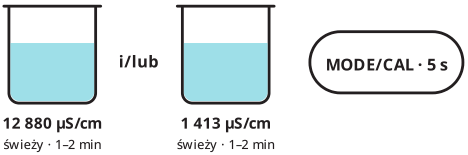
1. Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy wszystko jest kompletne i nieuszkodzone.
2. Zdjąć nasadkę ochronną z elektrody.
3. Nacisnąć ON/OFF. Urządzenie włącza się.
4. Zalecamy skalibrowanie urządzenia przed pierwszym pomiarem (patrz rozdział 5).

WSKAZÓWKA

Wyświetlacz pozostaje pusty? Sprawdzić baterie guzikowe (patrz rozdział 7).

5 Kalibracja

Zawsze kalibrować świeżym roztworem kalibracyjnym przewodności, nigdy roztworem kalibracyjnym pH. Do wyboru: 1 punkt, z roztworem najbliższym zwykłej wartości pomiaru, lub 2 punkty dla pełnej kalibracji.



1 PUNKT: 12 880	Kalibrować w 12 880 µS/cm. Następnie nie naciskać ponownie MODE/CAL.
1 PUNKT: 1 413	Krótko nacisnąć MODE/CAL, a następnie kalibrować w 1 413 µS/cm.
2 PUNKTY	12 880 µS/cm, opłukać, krótko MODE/CAL, następnie 1 413 µS/cm.

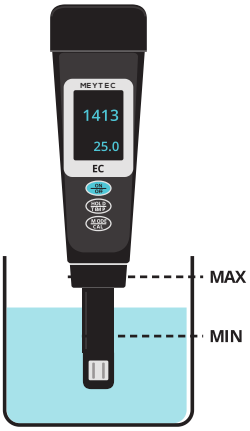
1. Otworzyć świeżą saszetkę lub świeżą butelkę potrzebnego roztworu. Nigdy nie kalibrować bezpośrednio w butelce: należy nalać niewielką ilość do czystego kubka lub kalibrować w saszetce (jednorazowo).
2. Umieścić miernik w roztworze, między linią MIN a linią MAX, i delikatnie poruszać. Przytrzymać MODE/CAL przez 5 sekund: tryb kalibracji uruchamia się przy 12 880 µS/cm.
3. Dla 1 413 µS/cm: krótko nacisnąć MODE/CAL. Miernik przełącza się i automatycznie kontynuuje kalibrację. Dla 12 880 µS/cm nie naciskać ponownie.
4. Poczekać, aż wartość będzie całkowicie stabilna (od 1 do 2 minut).
5. Opłukać i strząsnąć wodę. Przy 2 punktach: miernik w 1 413 µS/cm, krótko MODE/CAL i ponownie poczekać, aż wartość będzie stabilna.

Opłukać miernik i założyć nasadkę ochronną.

> **WSKAZÓWKA**
>
> Do każdej kalibracji używać świeżej saszetki lub świeżej butelki roztworu kalibracyjnego przewodności. Dzięki temu kalibracja pozostaje dokładna.

6 Pomiar

1. Zdjąć nasadkę ochronną.
2. Nacisnąć ON/OFF.
3. Wybrać EC lub TDS: krótko nacisnąć MODE/CAL.
4. Zanurzyć miernik tylko tak głęboko, aby czujnik znalazł się pod wodą, między linią MIN a linią MAX. Nigdy nie zanurzać miernika całkowicie.
5. Poczekać, aż pomiar będzie całkowicie stabilny, i odczytać wartość EC lub wartość TDS (ppm). Miernik automatycznie kompensuje temperaturę (ATC).
6. W razie potrzeby krótko nacisnąć HOLD/TEMP, aby zatrzymać wartość.
7. Opłukać elektrodę czystą wodą, wyłączyć urządzenie i założyć nasadkę ochronną.



Zanurzanie: między linią MIN a linią MAX.

EC I TDS

EC (przewodność elektryczna) to zmierzona przewodność wody w µS/cm (1 000 µS/cm = 1 mS/cm). TDS (całkowita zawartość substancji rozpuszczonych) to szacunkowa wartość w ppm, którą miernik przelicza z wartości EC: 1 000 ppm = 1 g/l.

Aby uzyskać najdokładniejsze wyniki, należy kierować się przede wszystkim wartością EC i zawsze kalibrować roztworem kalibracyjnym przewodności.

7 Konserwacja i przechowywanie

KONSERWACJA

- Po każdym użyciu opłukać elektrodę wodą z kranu lub wodą demineralizowaną.
- Zawsze zakładać nasadkę ochronną.
- Regularnie kalibrować świeżym roztworem kalibracyjnym przewodności.

PRZECHOWYWANIE

- Przechowywać urządzenie z założoną nasadką ochronną.
- Przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

WYMIANA BATERII

Baterie guzikowe są fabrycznie umieszczone w urządzeniu. Jeśli wskaźnik baterii pokazuje pustą baterię, należy wymienić wszystkie 4 baterie guzikowe jednocześnie na 4 nowe baterie guzikowe LR44.

1. Wyłączyć urządzenie przyciskiem ON/OFF.
2. Otworzyć komorę baterii (1) w górnej części urządzenia.
3. Wyjąć 4 baterie guzikowe. Włożyć 4 nowe baterie guzikowe LR44, zwracając uwagę na + i –.
4. Mocno zakręcić komorę baterii, aby urządzenie pozostało wodoszczelne.
5. Zużyte baterie guzikowe oddać do punktu zbiórki baterii (patrz rozdział 11).

⚠ Zachowanie wodoszczelności

IP65: pyłoszczelne i odporne na strumienie wody. Nie zanurzać całkowicie. Komorę baterii i część z czujnikiem należy zawsze mocno zakręcać, aby miernik pozostał wodoszczelny. Woda w urządzeniu z powodu luźnej komory baterii lub luźnej części z czujnikiem nie stanowi niezgodności towaru z umową.

8 Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Wyświetlacz pozostaje pusty.	Baterie guzikowe są rozładowane.	Wymienić 4 baterie guzikowe LR44 (patrz rozdział 7).
Wskaźnik baterii jest niski.	Baterie guzikowe się rozładowują.	Wymienić wszystkie 4 baterie guzikowe jednocześnie.
Wartość ciągle się zmienia.	Pomiar nie jest jeszcze stabilny lub elektroda nie jest zanurzona wystarczająco głęboko.	Zanurzyć urządzenie do poziomu między linią MIN a linią MAX i poczekać, aż wartość będzie stabilna.
Wartość wydaje się nieprawidłowa.	Urządzenie nie było ostatnio kalibrowane lub roztwór nie jest świeży.	Ponownie skalibrować świeżym roztworem kalibracyjnym przewodności: 12 880 µS/cm i/lub 1 413 µS/cm.
Wyświetlacz pokazuje TDS zamiast EC lub odwrotnie.	Tryb pomiaru został zmieniony.	Krótko nacisnąć MODE/CAL.
Wartość już się nie zmienia.	HOLD jest włączony.	Krótko nacisnąć HOLD/TEMP, aby wznowić pomiar.
Temperatura jest wyświetlana w °F.	Jednostka została zmieniona.	Przytrzymać HOLD/TEMP przez 5 sekund, aby wrócić do °C.
Pomiar odbiega po użyciu w brudnej wodzie.	Elektroda jest zanieczyszczona.	Opłukać elektrodę czystą wodą i ponownie skalibrować.

Problem nadal występuje? Prosimy o kontakt z Meytec pod adresem info@meytec.eu lub numerem +32 3 377 83 23, podając model i numer zamówienia.

9 Dane techniczne

Model	GT-500EC
Zakres pomiarowy EC	0 – 20 000 µS/cm (0 – 20,00 mS/cm)
Zakres pomiarowy TDS	0 – 10 000 ppm
Przeliczenie	1 000 ppm = 1 g/l
Dokładność	± 2 %
Temperatura	0 – 50 °C
Jednostka temperatury	°C lub °F
Kompensacja temperatury	Automatyczna (ATC)
Kalibracja	1 lub 2 punkty: 12 880 µS/cm i/lub 1 413 µS/cm
Stopień ochrony	IP65: pyłoszczelne i odporne na strumienie wody. Nie zanurzać całkowicie.
Zasilanie	4 baterie guzikowe LR44
Wskaźnik baterii	Tak
EAN	5407007391837

10 Niezgodność towaru z umową (reklamacja)

Konsumentowi przysługują ustawowe uprawnienia z tytułu niezgodności towaru z umową przez 2 lata od dostawy albo dłuższa ochrona, którą zapewniają mu bezwzględnie obowiązujące przepisy państwa jego miejsca zamieszkania. Dotyczą one niezgodności, które istniały już w chwili dostawy, takich jak wada produkcyjna miernika, wyświetlacza, elektroniki, obudowy lub wbudowanej elektrody. Jeżeli taka wada ujawni się w ciągu tych 2 lat, zakładamy, że istniała już w chwili dostawy, chyba że udowodnimy, że jest inaczej. Meytec nie udziela dodatkowej gwarancji handlowej.

Wbudowana elektroda jest elementem eksploatacyjnym: zużywa się od pierwszego użycia i nie można jej wymienić osobno. Normalne zużycie nie jest wadą.

Uprawnienia nie obejmują uszkodzeń i usterek powstałych po dostawie, takich jak wyschnięta elektroda; uszkodzenia wskutek upadku lub uderzenia; woda w urządzeniu, ponieważ komora baterii lub część z czujnikiem nie były mocno zakręcone albo ponieważ miernik został zanurzony głębiej niż do linii MAX lub całkowicie; uszkodzenia spowodowane wyciekiem z baterii; mróz, wysoka temperatura lub przechowywanie niezgodne z niniejszą instrukcją;

czyszczenie, kalibracja lub użytkowanie nieopisane w niniejszej instrukcji; a także naprawy lub ingerencje osób trzecich. Problem należy zgłosić na adres info@meytec.eu, dołączając fakturę.

11 Utylizacja i recykling



Przekreślony kontener na odpady oznacza: nie wyrzucać tego urządzenia ani baterii razem z odpadami domowymi. Należy oddać je osobno. Dzięki temu materiały mogą zostać ponownie wykorzystane, a szkodliwe substancje nie przedostają się do środowiska.

Holandia: urządzenie można bezpłatnie oddać w gminnym punkcie selektywnej zbiórki odpadów lub w punkcie zbiórki Wecycle (wecycle.nl). Przy zakupie nowego urządzenia o tej samej funkcji sprzedawca bezpłatnie przyjmuje stare urządzenie, także w przypadku zakupu w sklepie internetowym. Sklepy o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego wynoszącej co najmniej 400 m² bezpłatnie przyjmują małe urządzenia (do 25 cm), nawet bez dokonania zakupu.

Belgia: urządzenie należy oddać w punkcie recyklingu (recyclagepark) lub w punkcie sprzedaży, który przyjmuje zużyty sprzęt elektryczny.

W innych krajach urządzenie i baterie można bezpłatnie oddać do gminnego punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych (PSZOK) lub do sklepu, który przyjmuje sprzęt elektryczny i elektroniczny.

BATERIE



- Przed oddaniem urządzenia należy wyjąć z niego baterie guzikowe.
- Zużyte baterie guzikowe należy oddawać bezpłatnie i osobno. W Holandii można to zrobić w każdym sklepie sprzedającym baterie, w punkcie zbiórki Wecycle lub w gminnym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. W Belgii można to zrobić w każdym punkcie zbiórki Bebat lub w punkcie recyklingu.
- Baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Oddając je osobno, umożliwia się ich recykling.
- Tak można ograniczyć ilość odpadów: używać urządzenia jak najdłużej i wymieniać wyłącznie baterie guzikowe, gdy są rozładowane.
- Przekreślony kontener na baterii oznacza: nie wyrzucać razem z odpadami domowymi, oddać osobno.

INFORMACJE DLA GOSPODARSTW DOMOWYCH (USTAWA O ZUŻYTYM SPRZĘCIE ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM)

1. **Symbol:** przekreślony kontener na odpady oznacza, że zużytego sprzętu nie wolno umieszczać łącznie z innymi odpadami. Pozioma kreska pod symbolem oznacza, że sprzęt wprowadzono do obrotu po 13 sierpnia 2005 r.
2. **Substancje niebezpieczne:** zużyty sprzęt może zawierać substancje niebezpieczne, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.
3. **Rola gospodarstwa domowego:** gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w ponownym użyciu i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyty sprzęt należy oddać do punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych (PSZOK) lub sprzedawcy, który przy zakupie nowego sprzętu tego samego rodzaju nieodpłatnie przyjmuje zużyty sprzęt.
4. **Baterie:** przed oddaniem sprzętu należy wyjąć z niego baterie guzikowe i oddać je osobno do punktu zbierania zużytych baterii.

OPAKOWANIE

21 PAP	**Pudełko** PAP 21 Makulatura
1 PET	**Wkładka** PET 1 Opakowania lekkie

Należy zawsze przestrzegać zasad segregacji odpadów obowiązujących w gminie.

12 Zgodność i kontakt

CE

Niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/30/UE (EMC) i dyrektywą 2011/65/UE (RoHS), zmienioną dyrektywą (UE) 2015/863. Deklarację zgodności UE można otrzymać na żądanie pod adresem info@meytec.eu.

IDENTYFIKACJA PRODUKTU

Typ	**miernik TDS/EC**
Model	**GT-500EC**
EAN	**5407007391837**
Numer partii	**patrz opakowanie**
Kraj pochodzenia	**Chiny**

PRODUCENT I KONTAKT

Meytec BV
Poederleesteenweg 94/E3
2460 Kasterlee
Belgia

E-mail	**info@meytec.eu**
Telefon	**+32 3 377 83 23**
Strona internetowa	**meytec.eu**
Numer przedsiębiorstwa	**BE 0747.687.975**

Instrukcje i pliki do pobrania
meytec.eu/pl/pliki-do-pobrania/instrukcje/

MEYTEC®
POOL AND SPA ACCESSORIES

Instrukcja miernika TDS/EC GT-500EC · Polski · Wersja 1.0 · październik 2026